SMG
SSM
Schweizerische Musikforschende Gesellschaft
Société Suisse de Musicologie
Società Svizzera di Musicologia
www.smg-ssm.ch

106. Hauptversammlung / *106e Assemblée générale*
Protokoll / *Procès-verbal*

Zeit / *Date*: Mittwoch 3.12.2025
Ort / *Lieu*: Toni-Areal, Konferenzraum 5.K03, Ebene 5, Pfingstweidstrasse 96, 8005 Zürich

Anwesend / *Présent-es*
Cristina Urchueguia (CU, Präsidentin), Adriano Giardina (AG, Vizepräsident), Christoph Ballmer (CB, Kassier), Luc Vallat (LV, Geschäftsführer), Lukas Näf (LN, Präsident der SMG-ZH), Anna Ciocca-Rossi (ACR, Präsident der SSM-SI), Martin Kirnbauer (MK, Präsident der SMG-BS), Dominik Sackmann (DS), Claudio Bacciagaluppi (CB), Valentina Bensi (VB), Jifang Sun (JS), Angelika Moths (AM), Elisa Rumici (ER), Orpa Pfenninger (FP), Stefan Sandmeier (SS), Tatiana Eichenberger (TE)

Entschuldigt / *Excusé-es*
Florian Besthorn, Valentin Gloor, Lena van der Hoven, Florence Weber, Florence Sidler, Irène Minder-Jeanneret, Heidy Zimmermann, Christoph Riedo, Georges Starobinski, Jürg Stenzl, Bettina Ruchti, Ulrich Mosch, Michael Matter, Felix Diergarten, Thomas Gartmann, Cédric Güggi, Heinrich Aerni, Katrin Spelinova

1. Begrüssung / *Accueil*

2. Genehmigung der Traktandenliste / *Adoption de l'ordre du jour*

3. Protokoll der Sitzung vom 27. November 2024 / *Procès-verbal de l'assemblée générale du 27 novembre 2024*

Nach der Eröffnung der Sitzung durch die Zentralpräsidentin (CU) um 18.00 Uhr werden die Traktandenliste und das Protokoll der Hauptversammlung 2024 von den Anwesenden ohne Diskussion genehmigt.

Après l'ouverture de la séance par la présidente centrale (CU) à 18h, l'ordre du jour et le procès-verbal de l'assemblée générale 2024 sont acceptés sans discussion par les personnes présentes.

4. Jahresbericht der Präsidentin / Rapport annuel de la présidente

Siehe dazugehöriges Dokument.

Voir le document relatif.

5. Jahresberichte der Sektionen / *Rapports annuels des sections*

Die Zentralpräsidentin (CU) dankt den Sektionen für ihre Aktivitäten und spricht einen besonderen Dank an Dominik Sackmann aus, der nach 19 Jahren an der ZHdK in den Ruhestand getreten ist. Er gibt

La présidente centrale (CU) remercie les sections pour leurs activités, et adresse une reconnaissance particulière à Dominik Sackmann, qui a pris sa retraite après 19 ans à la ZHdK. Il se retire également de la

auch das Präsidium der SMG Zürich ab und übergibt dieses an Lukas Näf.

présidence de la SMG Zurich, et passe le relais à Lukas Näf.

Der Präsident der Basler Sektion (MK) kündigt an, dass das Buch *The Art of Musical Diagrams* (Hrsg. Daniel Muzzulini), erschienen in den Editionen der SMG, am 21. Juni 2026 in Basel im Rahmen einer Vernissage vorgestellt wird.

Le président de la section bâloise (MK) annonce que l'ouvrage The Art of Musical Diagrams (Ed. Daniel Muzzulini), publié aux Editions de la SSM, sera verni le 21 juin 2026 à Bâle.

Die Präsidentin der Sezione Svizzera Italiana (ACR) weist darauf hin, dass sämtliche Aktivitäten ihrer Sektion im Online-Veranstaltungskalender der SMG aufgeführt sind. Zudem ist in der Schweizer Musikzeitung ein Artikel erschienen.

La présidente de la Sezione della Svizzera Italiana (ACR) rappelle que toutes les activités de sa section sont intégrées à l'agenda en ligne de la SMG. De plus, un article a été publié dans la Revue musicale suisse.

Die übrigen Sektionen haben keine Mitteilungen zu machen.

Les autres sections ne présentent pas de rapport.

6. Jahresrechnung 2024 / *Comptes de l'année 2024*

Der Zentralkassier (CB) präsentiert die Jahresrechnung 2024:

Le trésorier central (CB) présente les comptes de l'année 2024 :

Das Jahr 2024 verlief aus finanzieller Sicht in gewohnten Bahnen. Das Eigenkapital von 117'112 Franken konnte mittels eines Jahresgewinns von 5'830 Franken auf 122'942 erhöht werden. Dies trotz Ausschüttung zweier Marta-Walter-Preise von je 3'000 Franken. Denn dank guter Anlageergebnisse war das Legat Marta Walter diesmal in der Lage, statt der üblichen 20'000 gar 25'000 Franken an unser Budget beizusteuern.
Als äussert zuverlässige Partnerin für Publikationen, Symposien und Projekte erwies sich wiederum die SAGW mit gegen 40'000 Franken Subventionen, für die wir einmal mehr sehr dankbar sind.
Erfreulich war auch die Beitragsdisziplin der Sektionen, die insgesamt 3665 Franken für laufende und zurück liegende Jahre an die Zentralgesellschaft abführten.

L'année 2024 s'est déroulée dans la continuité des exercices précédents sur le plan financier. Les fonds propres, qui s'élevaient à 117'112 francs, ont pu être portés à 122'942 francs grâce à un bénéfice annuel de 5'830 francs. Et ce, malgré le versement de deux prix Marta Walter de 3'000 francs chacun. En effet, grâce à de bons résultats de placement, le legs Marta Walter a pu cette fois contribuer à notre budget à hauteur de 25'000 francs, au lieu des 20'000 francs habituels.
La SAGW s'est une nouvelle fois révélée être une partenaire particulièrement fiable pour les publications, les colloques et les projets, avec près de 40'000 francs de subventions. Nous lui en sommes, une fois encore, très reconnaissants.
La régularité avec laquelle les sections se sont acquittées de leurs contributions est également

Die Bilanz und Erfolgsrechnung wurde im März 2025 von Serves Audit in Baden (Robert Portmann) erfolgreich geprüft.

réjouissante : elles ont versé au total 3'665 francs à la société centrale pour l'exercice en cours et les exercices précédents.
Le bilan et le compte de résultat ont été audités avec succès en mars 2025 par Serves Audit à Baden (Robert Portmann).

Die Jahresrechnung 2024 wird einstimmig genehmigt.

Les comptes 2024 sont acceptés à l'unanimité.

7. Wahlen Zentralvorstand / Élections Comité central

Andrea Garavaglia und Dominik Sackmann stellen sich nicht zur Wiederwahl. Beide schlagen jeweils Anna Stoll-Knecht bzw. Lukas Näf als ihre Nachfolger:innen vor. Die Zentralpräsidentin (CU) stellt der Versammlung die beiden Kandidat:innen vor. Alle Kandidierenden für den Zentralvorstand haben der Versammlung im Vorfeld Kurzbiografien eingereicht, die den Mitgliedern der SMG zur Verfügung gestellt wurden.

Andrea Garavaglia et Dominik Sackmann ne se représentent pas. L'un et l'autre proposent respectivement Anna Stoll-Knecht et Lukas Näf pour leur succéder. La présidente central (CU) présente les deux candidat-es à l'assemblée. Tous les candidats au comité central ont, préalablement à l'assemblée, livré une notice biographique à la disposition des membres de la SSM.

Der Zentralvorstand wird für die kommenden vier Jahre en bloc und einstimmig gewählt. Er setzt sich aus folgenden Personen zusammen (siehe unten):

Le comité central est élu en bloc à l'unanimité, pour les quatre prochaines années. Il se compose des personnes suivantes :

Kernvorstand / *Comité directeur*

URCHUEGUÍA Cristina, Präsidentin / *Présidente*
GIARDINA Adriano, Vizepräsident / *Vice-président*
BALLMER Christoph, Kassier / *Trésorier*

Mitglieder des Zentralvorstands / *Membres du Comité central*

BESTHORN Florian
CASTELLANI Giuliano
DIERGARTEN Felix
KIRNBAUER Martin
MEYER Michael
NÄF Lukas
RIEDO Christoph
SCHMIDT Matthias
STOLL-KNECHT Anna
VAN DER HOVEN Lena

8. Revision der Statuten / Révision des statuts

Die Zentralpräsidentin (CU) weist darauf hin, dass die Statuten überarbeitet werden müssen, da sie nicht in allen Punkten unserer Arbeitsweise entsprechen. Folgende Artikel sind davon betroffen:

- Art. 1: Die SMG ist in Sektionen (vormals Ortsgruppen) gegliedert.
- Art. 3: In begründeten Fällen ist Direktmitgliedschaft bei der Zentralgesellschaft möglich. Über Aufnahme und Ausschluss von Direktmitgliedern entscheidet der Zentralvorstand.
- Art. 4: Die Direktmitglieder zahlen den Jahresbeitrag direkt an die SMG.
- Art. 8: Der Zentralvorstand besteht aus wenigstens sieben Mitgliedern und wird von der Hauptversammlung auf eine Amtsdauer von vier Jahren gewählt. Wiederwahl ist zulässig.

Nach Diskussion mit den Mitgliedern der Versammlung und anschliessender Genehmigung durch Abstimmung werden die Statuten wie folgt geändert:

- Art. 1: Die SMG ist in Sektionen gegliedert.
- Art. 3: Streichung
- Art. 4: Streichung
- Art. 8: Der Zentralvorstand besteht aus mindestens so vielen Vorstandsmitgliedern wie Sektionen und wird von der Hauptversammlung auf eine Amtsdauer von vier Jahren gewählt. Wiederwahl ist zulässig.

Diese Änderungen werden in allen drei Sprachfassungen (D/F/I) der Statuten der SMG vorgenommen.

La présidente centrale (CU) indique que les statuts demandent à être révisés, car ils ne correspondent pas toujours à notre manière de travailler. Les articles actuels concernés sont les suivants :

- *Art. 1 : La SSM se subdivise en sections (anciennement groupes locaux).*
- *Art. 3 : Dans des cas justifiés, une adhésion directe à la société centrale est possible. Le comité central statue sur l'admission et l'exclusion des membres directs.*
- *Art. 4 : Les membres directs paient leur cotisation annuelle directement à la SSM.*
- *Art. 8 : Le comité central se compose de sept membres au moins. Il est élu par l'assemblée générale pour une période de quatre ans. Ses membres sont rééligibles.*

Après discussion avec les membres de l'assemblée et approbation par vote, ces statuts sont modifiés de la manière suivante :

- *Art. 1 : La SSM se subdivise en sections.*
- *Art. 3 : Suppression*
- *Art. 4 : Suppression*
- *Art. 8 : Le comité central se compose d'au moins autant de membres qu'il y a de sections. Il est élu par l'assemblée générale pour une période de quatre ans. Ses membres sont rééligibles.*

Ces modifications sont apportées dans les trois versions (Fr/De/It) des statuts de la SSM.

9. Publikationen / Publications

Die Veröffentlichungen wurden im Jahresbericht erwähnt.

Les publications ont été mentionnées dans le rapport d'activités.

10. SAGW: Vorschläge für Tagungen, Publikationen, Events / ASSH : Propositions de conférences, publications et manifestations

Die Zentralpräsidentin (CU) weist darauf hin, dass die Gesuche um finanzielle Unterstützung bei der SAGW relativ unkompliziert sind, jedoch frühzeitig eingereicht werden müssen: Die Gesuche werden jeweils zu Jahresbeginn für das darauffolgende Jahr eingereicht.
Die eingereichten Gesuche müssen formellen Anforderungen entsprechen: Das Projekt muss erläutert und das Budget detailliert aufgeführt werden. Die Veranstaltungen müssen in der Schweiz stattfinden, und die Veröffentlichungen müssen in einer der Reihen der SMG vorgesehen sein.
Zudem sind mehrere Schritte erforderlich, bis eine finanzielle Unterstützung definitiv zugesichert werden kann. Eine erste (provisorische) Rückmeldung erfolgt jeweils Mitte Jahr, nach der Jahresversammlung der SAGW. Das definitive Budget wird jedoch erst zu Beginn des darauffolgenden Jahres bestätigt.

La présidente centrale (CU) rappelle que les demandes de subvention auprès de l'ASSH sont relativement simples, mais qu'elles doivent être prévues suffisamment à l'avance : chaque demande est en effet déposée en début d'année, pour l'année qui suit.
Les requêtes déposées sont formelles : le projet doit être expliqué et le budget détaillé. Les événements doivent avoir lieu en Suisse, et les publications doivent être prévues dans une des séries de la SSM.
En outre, plusieurs étapes sont nécessaires à la confirmation définitive d'un soutien financier. Une première réponse (provisoire) est donnée en milieu d'année après l'Assemblée générale de l'ASSH, mais le budget final n'est confirmé qu'en début d'année suivante.

11. Varia / *Divers*

Die Zentralpräsidentin (CU) informiert die Versammlung, dass der Marta-Walter-Preis 2026 verliehen wird und die Ausschreibung in Kürze veröffentlicht wird. Mit diesem Preis werden Doktorarbeiten ausgezeichnet, die in der Schweiz verfasst wurden und/oder von Personen mit Schweizer Staatsangehörigkeit stammen und/oder sich mit schweizerischen Themen befassen.

La présidente centrale (CU) informe l'assemblée que le Prix Marta Walter sera remis en 2026, et que l'appel à candidatures sera publié prochainement. Ce prix récompense des travaux de doctorat réalisés en Suisse, et/ou par des personnes ayant la nationalité suisse, et/ou portant sur des sujets suisses.

Die Präsidentin schliesst die Sitzung um 18.50 Uhr.

La présidente lève la séance à 18h50.

***

Der 106. Generalversammlung der SMG folgt zum Abschluss eine sympathische Ansprache von Lukas Näf im Rahmen der Abschiedsvorlesung von Dominik Sackmann mit dem Titel «Ein besonderes Wiederholungsphänomen: Die PERFIDIA. Definition – Aufführungspraxis – kompositorischer Baustein». Die SMG dankt Dominik Sackmann für sein Engagement und wünscht ihm einen erfüllten Ruhestand.

Die Versammlung klingt bei einem gemütlichen Apéro in den Räumlichkeiten der ZHdK aus.

La 106e Assemblée générale de la SSM est suivie d'une sympathique allocution de Lukas Näf, en point d'orgue de la conférence d'adieu de Dominik Sackmann intitulée : « Ein besonderes Wiederholungsph.nomen: Die PERFIDIA. Definition – Aufführungspraxis – kompositorischer Baustein ». La SSM remercie Dominik Sackmann pour son engagement et lui souhaite une excellente retraite.

L'assemblée se poursuit par un apéritif chaleureux dans les locaux de la ZHdK.